



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD
Département fédéral de justice et police DFJP
Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP
Staatssekretariat für Migration SEM
Secrétariat d'Etat aux migrations SEM
Segreteria di Stato della migrazione SEM

Kısa bilgiler

B

**Mülteci statüsü tanınmış kişiler
— B oturum belgesi**

F

**Geçici olarak kabul edilmiş mülteciler
— F oturum belgesi**

F

**Geçici olarak kabul edilmiş kişiler
— F oturum belgesi**



İsviçre'ye hoş geldiniz!

İsviçre'de iltica ettiniz veya geçici olarak kabul edildiniz. Statünüz için özel kurallar geçerlidir. Bu broşür ile sizi bu konuda bilgilendirmek istiyoruz.

Artık uzun bir süre İsviçre'de yaşayacaksınız. Bu nedenle, burada mümkün olan en kısa sürede gideceğiniz yönü belirlemeniz ve uyum sağlamanız önemlidir. Bu amaçla, başka şeylerin yanı sıra haklarınızı ve yükümlülüklerinizi öğrenmeniz ve çalışmak ve eğitim için çaba göstermeniz gerekmektedir. Bu broşürde, statünüz için geçerli özel düzenlemeler hakkında genel bilgiler ve ek adres ve bilgi bağlantıları bulacaksınız.

Devlet Göç Sekreterliği SEM

Bu broşür aşağıdaki dillerde elektronik olarak mevcuttur:
Almanca, Fransızca, İtalyanca, İngilizce, Arapça,
Tigrinyaca, Kürtçe, Tibetçe, Farsça, Tamilce, Somalice,
Sırpça/Hırvatça/Boşnakça ve Türkçe

www.sem.admin.ch/info-integration

Kısa bilgiler

Dizin

B

Mülteci statüsü tanınmış kişiler
— B oturum belgesi

F

Geçici olarak kabul edilmiş mülteciler
— F oturum belgesi

F

Geçici olarak kabul edilmiş kişiler
— F oturum belgesi

Mülteci statüsü tanınmış kişiler — B oturum belgesi

B

Mülteci, ırkı, dini, milliyeti, belli bir sosyal gruba aidiyeti veya siyasi görüşleri nedeniyle geldiği veya kökeninin olduğu ülkede ciddi zararlara maruz kalan veya haklı gerekçelerle bu tür zararlara maruz kalma korkusu olan kişidir. Bu tanım, Mültecilerin Statüsüne İlişkin Sözleşme'ye (Cenevre Mülteci Sözleşmesi) dayanmaktadır. Ciddi zararlar, özellikle bedenin, yaşamın veya özgürlüğün tehlikede olması ve dayanılmaz psikolojik baskı oluşturan önlemlerdir. Kadınlara özgü kaçış nedenleri de dikkate alınır.

Cenevre Mülteci Sözleşmesi, aynı zamanda, hiç kimsenin yukarıda belirtilen tehlikelere maruz kalabileceği bir devlete geri gönderilmemesini edilmemesini de şart koşmaktadır.

Yasal dayanak

Mültecilerin yasal statüsü, Cenevre Mülteci Sözleşmesinden kaynaklanmaktadır. Statü, ulusal düzeyde, İltica Yasası'nda (AsylG) (Madde 58–62) düzenlenmektedir.

İlgili yasaya şu adresten ulaşılabilir:

www.admin.ch/ch/d/sr/c142_31.html

Yabancı oturum belgeleri

Tanınmış mülteciler, yasal olarak ikamet ettikleri kantonda oturma izni alma hakkına sahiptir (yabancı için B oturumu belgesi). Oturum bir yıl ile sınırlıdır, ancak genellikle mülteci olarak tanıma nedenleri devam ettiği sürece uzatılır. İsviçre'de on yıl ikamet edildikten sonra, eğer kişi entegrasyon kriterlerini sağlamışsa ve iptal için herhangi bir neden yoksa sürekli oturma izni (C oturum belgesi) verilebilir. Başarılı bir entegrasyon ve ikamet yerinde konuşulan ulusal dilde iyi bir iletişim söz konusu olduğunda, kalıcı oturum izni başvurusu beş yıl sonra yapılabilir.

Geçici olarak kabul edilmiş mülteciler — F oturum belgesi

F

Geçici olarak kabul edilmiş mülteciler, mülteci özelliklerini karşılamakla birlikte iltica dışında bırakılmaya ilişkin gerekçeler nedeniyle iltica hakkı verilmeyen kişilerdir. Bu, bir kişinin sadece geldiği veya kökeninin olduğu ülkeyi terk etmesiyle veya ülkeyi terk ettikten sonraki davranışları nedeniyle mülteci olması durumunda geçerlidir. İltica dışında bırakılma gerekçeleri olan mülteciler geçici olarak kabul edilirler.

Yasal dayanak

Geçici olarak kabul edilmiş mültecilerin yasal statüsü, Cenevre Mülteci Sözleşmesinden kaynaklanmaktadır. Geçici olarak kabul, Yabancılar ve Entegrasyon Hakkında Federal Yasa (AIG) kapsamında düzenlenmiştir (Madde 83–88a).

İlgili yasaya şu adresten ulaşılabilir:

www.admin.ch/ch/d/sr/c142_20.html

Yabancı oturum belgeleri

Geçici olarak kabul edilmiş mültecilere ve geçici olarak kabul edilmiş kişilere F oturum belgesi verilir. Bu belge, en fazla on iki ay için verilir ve ikamet edilen kanton tarafından on iki ay daha uzatılabilir. Geçici olarak kabul edilmiş mülteciler ve geçici olarak kabul edilmiş kişiler İsviçre’de beş yıl ikamet ettikten sonra oturum izni için başvurabilirler (B oturum belgesi). Yetkililer, başvuruyu değerlendirirken entegrasyonu, aile ilişkilerini ve kökenin olduğu ülkeye dönüşün uygun olup olmadığını dikkate alır.

Geçici olarak kabul edilmiş kişiler — F oturum belgesi

F

İltica başvurusu reddedilmekle birlikte aşağıdaki nedenlerle geri gönderilemeyen kişiler geçici olarak kabul edilirler: **geri gönderilmeleri mümkün olmayanlar** (örneğin seyahat belgesi alınamıyorsa), **geri gönderilmeleri uygun olmayanlar** (uygulama uluslararası hukuku ihlal ediyorsa) veya **geri gönderilmeleri kabul edilebilir olmayanlar** (örneğin kökenlerinin olduğu ülkedeki savaş veya genel bir şiddet durumu nedeniyle).

Yasal dayanak

Geçici olarak kabul edilmiş kişilerin yasal statüsü, Yabancılar ve Entegrasyon Hakkında Federal Yasa (AIG) kapsamında düzenlenmiştir (Madde 83–88a).

İlgili yasaya şu adresten ulaşılabilir:

www.admin.ch/ch/d/sr/c142_20.html

Yabancı oturum belgeleri

Geçici olarak kabul edilmiş mültecilere ve geçici olarak kabul edilmiş kişilere F oturum belgesi verilir. Bu belge, en fazla on iki ay için verilir ve ikamet edilen kanton tarafından on iki ay daha uzatılabilir. Geçici olarak kabul edilmiş mülteciler ve geçici olarak kabul edilmiş kişiler İsviçre’de beş yıl ikamet ettikten sonra oturum izni için başvurabilirler (B oturum belgesi). Yetkililer, başvuruyu değerlendirirken entegrasyonu, aile ilişkilerini ve kökenin olduğu ülkeye dönüşün uygun olup olmadığını dikkate alır.

İkamet yeri

B
F
F

Tanınmış mülteciler, geçici olarak kabul edilmiş mülteciler ve geçici olarak kabul edilmiş kişiler, iltica prosedürü sırasında veya iltica prosedürü tamamlandıktan sonra bir kantona gönderilirler.

İltica kararı verildikten sonra da bu kantonda ikamet etmeleri gerekir. Gönderilmiş oldukları kanton içerisinde ikamet yerlerini özgürce seçebilirler. Kanton makamları sosyal yardım alan geçici olarak kabul edilmiş kişilere ikamet yerleri veya barınma yerleri tahsis edebilir. Bu kişilerin ikamet adreslerini yetkili kanton makamlarına bildirmeleri gerekir. Verilen yabancı oturma belgesi sadece bu kişilerin gönderildiği kantonda geçerlidir.

Kiracılar için 16 dilde faydalı bilgiler için:

<https://www.bwo.admin.ch/bwo/de/home/wie-wir-wohnen/infoblatt-wohnen/infoblatt.html>

İsviçre Kiracılar Derneği:

www.mieterverband.ch

Kanton değişikliği

B

Tanınmış mülteciler, taşınmak istedikleri kantonun göçmenlik bürosuna kanton değiştirme başvurusunda bulunabilirler. Başvuru sahibi sürekli olarak sosyal yardıma bağımlı değilse veya yabancılar hukukuna göre oturumunun iptal için başka bir neden yoksa başvurusu genellikle onaylanır.

F

Geçici olarak kabul edilmiş mülteciler kanton değiştirme başvurusunda bulunabilirler. Başvuru sahibi sürekli sosyal yardıma bağımlı değilse veya yabancılar hukukuna göre oturumunun iptal için başka bir neden yoksa başvurusu genellikle onaylanır. Kanton değiştirme başvurusu doğrudan SEM'e yapılmalıdır.

F

Geçici olarak kabul edilmiş kişiler kanton değiştirme başvurusunda bulunabilirler. Başvuru doğrudan SEM'e yapılacaktır. SEM, ilgili kantonları dinler ve başvuru hakkında karar verir. Aile birleşimi hakkı varsa veya ilgili kantonların her ikisi de değişikliği kabul ederse başvuru onaylanır.

Yurt dışı seyahatleri

B
F

Tanınmış mülteciler ve geçici olarak kabul edilmiş mülteciler, yurt dışına seyahat edip İsviçre'ye geri dönebilecekleri mülteci seyahat belgesi almak üzere ikamet ettikleri kantonun göçmenlik bürosuna başvuruda bulunabilirler. Bunu yapmaları için göçmenlik bürosuna şahsen gitmeleri gerekir. Seyahat belgesi SEM tarafından düzenlenir ve genellikle beş yıl geçerlidir.

Dikkat: Mülteci seyahat belgesi, mültecilere vatanlarına veya kökenlerinin olduğu ülkeye seyahat etme hakkı vermez. Tanınmış bir mülteci veya geçici olarak kabul edilmiş bir mülteci geldiği veya kökenlerinin olduğu ülkeye seyahat ederse mülteci özelliğinin tanınması iptal edilebilir.

Mülteci seyahat belgesinin mültecilere otomatik olarak başka ülkelere seyahat etme hakkı vermediği de dikkate alınmalıdır. Schengen bölgesi devletlerine turistik amaçlı seyahat, genellikle üç aya kadar bir süre için vizesiz olarak mümkündür. Diğer ülkelere seyahat etmek için bazı durumlarda vize alınması gerekebilir. Lütfen seyahat etmek istediğiniz devlet makamlarından bilgi ediniz.

F

Geçici olarak kabul edilmiş kişiler serbestçe seyahat edemezler. Ülkelerinin verdiği pasaportların SEM'e verilmesi gerekir. Haklı durumlarda (örneğin ciddi bir hastalık veya aile bireylerinin ölümü durumunda) kanton göçmenlik bürosuna şahsen gidebilir ve dönüş vizesi için başvuruda bulunabilirler. Ülkelerinin verdiği pasaportu alma imkanları yoksa seyahat etmeyi sağlayan yabancı uyruklu kişi seyahat belgesi başvurusunda bulunabilirler. Bu seyahat belgesi, sadece izin verilen seyahat için kullanılabilir.

Aile birleşimi ve aile ilticası

B

Tanınmış mülteciler aile üyeleri (eşler, kayıtlı partnerler ve 18 yaşının altındaki çocuklar) İsviçre'ye getirebilirler. Bu kişiler de aile birliğinin ülkeden kaçmadan önce var olması ve aksine özel durumlar olmaması koşuluyla mülteci olarak tanınır ve sığınma hakkı alırlar.

İsviçre'de doğan tanınmış mültecilerin çocukları, otomatik olarak tanınmış mülteci statüsü almazlar. Bu nedenle çocuğun da mülteci olarak tanınabilmesi için doğumdan sonra mümkün olan en kısa sürede SEM'e başvuruda bulunulmalıdır.

F
F

Geçici olarak kabul edilmiş mülteciler ve geçici olarak kabul edilmiş kişiler, geçici kabul verilmesinden en erken üç yıl sonra kanton göçmenlik bürosuna aile birleşimi başvurusunda bulunabilirler. Sadece eşler, kayıtlı partnerler ve 18 yaşın altındaki evlenmemiş çocuklar aile birleşimi yapabilir. Aile birleşimi için, ailenin aynı evde birlikte yaşaması, uygun bir konutunun olması, sosyal yardıma bağımlı olmaması ve ikamet yerinde konuşulan ulusal dilde iletişim kurabilmesi ön koşullardır.

Aile birleşimi için zaman ön koşulu karşılanıyor ise aile birleşimi başvurusu beş yıl içinde yapılmalıdır. On iki yaşının üzerindeki çocukların aile birleşimi başvuruları on iki ay içinde yapılmalıdır.

Entegrasyon

B
F
F

İsviçre’de uzun süre yaşayan herkes, olabildiğince hızlı ve sürdürülebilir bir şekilde topluma entegre olmalıdır. Bunu yapmak için bu konuda bilgilenmeniz ve yerel dili öğrenmek, bir işte çalışmak ve sosyal hayata katılmak için çaba sarf etmeniz önemlidir. İsviçre, program ve projelerle entegrasyon sürecini desteklemekte ve herkes için eşit fırsatlarla erişim sağlamak amacıyla çaba göstermektedir. Entegrasyonun amacı, Federal Anayasa değerleri ve karşılıklı saygı ve hoşgörü temelinde ikamet eden yerli ve yabancıların bir arada yaşamalarıdır.

İsviçre’nin entegrasyon politikası hakkında daha fazla bilgi için:
www.integrationsagenda.ch
www.sem.admin.ch/bfm/de/home/themen/integration.html

Entegrasyonun desteklenmesi

B
F
F

Çok sayıda devlet kuruluşu ve özel kuruluş, İsviçre’deki entegrasyon süreçlerinde tanınmış mültecileri, geçici olarak kabul edilmiş mültecileri ve geçici olarak kabul edilmiş kişileri desteklemek için kurslar ve programlar sunmaktadır. Tavsiye alabilir ve tekliflerden yararlanabilirsiniz! Gerekli bilgiler Entegrasyon Yetkinlik Merkezlerinden veya kanton entegrasyon departmanlarından alınabilir.

Entegrasyonun desteklenmesine ilişkin daha fazla bilgi için:
www.sem.admin.ch/bfm/de/home/themen/integration/foerderung.html

Kantonlardaki ve şehirlerdeki entegrasyon için irtibat noktaları:
www.sem.admin.ch/sem/de/home/ueberuns/kontakt/kantonale_behoerden/kantonale_ansprechstellen.html

Kanton entegrasyon programlarına (KIP) ilişkin bilgiler için:
www.kip-pic.ch/de/

Okul ve eğitim

B
F
F

Tanınmış mülteciler, geçici olarak kabul edilmiş mülteciler ve geçici olarak kabul edilmiş kişiler: Tanınmış mültecilerin, geçici olarak kabul edilmiş mültecilerin ve geçici olarak kabul edilmiş kişilerin çocukları, İsviçre’de yaşayan diğer tüm çocuklar gibi okula giderler. Anaokulunu da içeren zorunlu okul süresi on bir okul yılı sürer ve dört yaşında başlar. Bundan sonra, çocuklar yeteneklerine göre bir çıraklık eğitimini tamamlayabilirler veya bir ortaokula ve daha sonra da bir üniversiteye gidebilirler.

Okul ve mesleki eğitim hakkında daha fazla bilgi için:
www.ch.ch/private/00060/00062/index.html?lang=de
www.berufsbildung.ch

Kurslar

B
F
F

İsviçre işgücü piyasasının, çalışanlardan dil becerileri ve teknik beceriler gibi yüksek beklentileri vardır. Yabancıların nitelikleri çoğunlukla işgücü piyasasının taleplerine uymamaktadır veya yurtdışından alınan diplomalar tanınmamaktadır. Dil kursları, devam eden eğitimler veya diğer olanaklar, işgücü dünyasına erişim yolunu bulmanıza yardımcı olacaktır. İhtiyaç duyduğunuz bilgileri ve tavsiyeleri entegrasyon yetkinlik merkezlerinden ve kanton meslek danışma merkezlerinden edinebilirsiniz.

Kantonlardaki meslek, eğitim ve kariyer danışma noktalarının adresleri için:
www.berufsberatung.ch/dyn/show/8242

Çalışma

B
F
F

Çalışma ve ekonomik bağımsızlık, topluma entegrasyonun önemli faktörlerdir. İşgücü dünyasına girmenizi kolaylaştıran olanaklardan yararlanabilir ve yetkili makamlara danışabilirsiniz. Aktif olarak iş aramanız gerekmektedir. İsviçre'nin her yerinde çalışabilirsiniz. Bu sırada belirli koşullar altında, ikamet ettiğiniz kantonun dışında bir hafta kalmanız da mümkündür. İşveren, işe girmenizden önce faaliyetleri için bulunduğu yerdeki yetkili kanton makamına bildirmelidir. İstihdamın sona ermesi ve iş değişikliği de bildirilmelidir. Bildirim, diğer şeylerin yanı sıra çalışanların korunmasını da sağlar. Diğer insanlardan daha düşük ücretlerle çalışmak zorunda kalmanız önlenmelidir. Kanton değiştirmeye ilişkin kurallar (bkz. sayfa 7) dikkate alınmaya devam edilecektir.

Çalışma ve iş arama konusunda her şey için:
www.treffpunkt-arbeit.ch

Çalışanlar için bilgiler şu adreste bulunabilir:
www.ch.ch/private/00054/00055/index.html?lang=de

Sağlık konusu

B
F
F

İsviçre iyi bir sağlık hizmeti sunmaktadır. Ailenizle birlikte nasıl sağlıklı yaşayabileceğiniz ve hangi seçeneklerin mevcut olduğu konusunda bilgi edinebilirsiniz.

İsviçre’de yaşayan herkes zorunlu olarak bir sağlık sigortası şirketinde temel sigorta yaptırmalıdır.

Günlük yaşamın diğer alanlarında olduğu gibi sağlık alanında da ulusal dillerden birinde olabildiğince iyi bilgi edinmeniz ve iletişim kurabilmeniz önemlidir.

Federal Sağlık Dairesi, fiziksel ve psikolojik rahatsızlıkların önlenmesi ve tedavisi için çeşitli dillerde kapsamlı bilgiler sunmaktadır: www.migesplus.ch

İsviçre Kızıl Haçı SRK, işkence ve savaş mağdurları ve bu kişilerin yakınları için Bern, Zürih, Cenevre ve Lozan’da tıbbi yardım ve psikoterapi yardımı ve danışmanlık sunmaktadır: www.redcross.ch/de/organisation/ambulatorium-fuer-folter-und-kriegsopfer/hilfe-fuer-traumatisierte-menschen

GRAVITA Psiko travmatoloji Merkezi, işkence ve savaş mağdurları ve bu kişilerin yakınları için St. Gallen’de tıbbi yardım ve psikoterapi yardımı ve danışmanlık sunmaktadır: www.gravita.ch/angebot/

Sosyal sigortalar

B
F
F

İsviçre, gelişmiş bir sosyal sigorta ağına sahiptir. Münferit sosyal sigorta branşlarının yardımları, kazanılan gelirden alınan katkılarla önceden finanse edilmektedir. Tanınmış mülteci, geçici olarak kabul edilmiş mülteci ve geçici olarak kabul edilmiş kişi olarak, İsviçreliler ile aynı şekilde katkı sağlama yükümlülüğünüz ve yardım alma hakkınız bulunmaktadır. Sosyal sigortalar, sigortalılara mali sonuçları ile yalnız başlarına baş edemeyecekleri risklere karşı koruma sağlamaktadır (örneğin işsizlik veya malullük durumunda). Ayrıca yaşlılar için de emeklilik mevcuttur. Eşin veya ebeveynlerden birinin (reşit olmayanlar için) ölümü durumunda da emekli maaşı ödenebilir. Çalışanlar işveren tarafından kazalara ve meslek hastalık-larına karşı sigortalanmıştır.

Sosyal sigortalar hakkında daha fazla bilgi için:

www.bsv.admin.ch/bsv/de/home/sozialversicherungen/ueberblick.html

İşsizlik durumunda sigortalanmak için:

www.treffpunkt-arbeit.ch/arbeitslos/erste_schritte/

Diğer sigortalar için:

www.ch.ch/private/00029/00039/index.html?lang=de

14

Vergiler

B
F
F

Tanınmış mültecilerin, geçici olarak kabul edilmiş mültecilerin ve geçici olarak kabul edilmiş kişilerin İsviçre’de vergi ödemeleri gerekmektedir. Bu kişiler kaynağında vergilendirilirler, yani vergi tutarları doğrudan ücretlerden kesilir (Doğrudan Federal Vergiye Dair Federal Yasa Madde 83 ila 110). Verginin yüksekliği kantondan kantona değişebilir.

Sosyal yardım

B

Sosyal yardım, vergi gelirleriyle finanse edilmektedir. Sosyal yardım ödemelerinin yüksekliği kantondan kantona değişebilir.

F

Ancak çoğu kantonda, İsviçre Sosyal Yardım Konferansı (SKOS) tarafından belirlenen katkıların hesaplanmasına ilişkin yönergeler uygulanmaktadır. Bu şekilde, İsviçre'de adil ve etkili bir sosyal yardım sağlanmaktadır.

F

B

Tanınmış mülteciler ve geçici olarak kabul edilmiş mülteciler, finansal olarak kendilerine bakabilecek durumda değillerse İsviçreliiler ile aynı sosyal yardım haklarına sahiplerdir.

F

F

Geçici olarak kabul edilmiş kişilerin sosyal yardım hakları kantonlarca düzenlenir. Genellikle, geçici olarak kabul edilmiş kişilere yönelik sosyal yardım, tanınmış mültecilere ve geçici olarak kabul edilmiş mültecilere yönelik sosyal yardımdan daha düşüktür.

Aşağıdaki adreste daha fazla bilgi bulunmaktadır:
www.skos.ch/sozialhilfe/haeufig-gestellte-fragen/

Çalışabilir durumdaki tüm kişilerden sosyal yardıma bağımlı olmamaları ve kendilerine ve ailelerine bakabilmeleri beklenmektedir.

Önemli adresler

Yetkili kanton göç ve işgücü piyasası makamları:
[www.sem.admin.ch/bfm/de/home/ueberuns/kontakt/
kantonale_behoerden/adressen_kantone_und.html](http://www.sem.admin.ch/bfm/de/home/ueberuns/kontakt/kantonale_behoerden/adressen_kantone_und.html)

Yetkili kanton vatandaşlığa kabul makamları:
[www.sem.admin.ch/bfm/de/home/ueberuns/kontakt/
kantonale_behoerden/kantonale_einbuergerungsbehoerden.html](http://www.sem.admin.ch/bfm/de/home/ueberuns/kontakt/kantonale_behoerden/kantonale_einbuergerungsbehoerden.html)

Bildirim prosedürleri için yetkili kanton makamları:
[www.sem.admin.ch/bfm/de/home/ueberuns/kontakt/
kantonale_behoerden/Adressen_Meldeverfahren.html](http://www.sem.admin.ch/bfm/de/home/ueberuns/kontakt/kantonale_behoerden/Adressen_Meldeverfahren.html)

Kantonlardaki ve şehirlerdeki entegrasyon irtibat noktaları:
[www.sem.admin.ch/bfm/de/home/ueberuns/kontakt/
kantonale_behoerden/kantonale_ansprechstellen.html](http://www.sem.admin.ch/bfm/de/home/ueberuns/kontakt/kantonale_behoerden/kantonale_ansprechstellen.html)

Diğer faydalı bağlantılar

İsviçre makamlarına çevrimiçi ulaşmak için:
www.ch.ch

Devlet Göç Sekreterliği SEM:
www.sem.admin.ch


Federal Göç Sorunları Komisyonu EKM:
www.ekm.admin.ch

16

Künye

Yayımlayan	Staatssekretariat für Migration SEM Quellenweg 6, CH-3003 Bern Wabern
Redaksiyon	Information und Kommunikation, SEM
Grafik	meierkolb, Luzern
Fotoğraflar	Fabian Biasio, Luzern
Kaynak	BBL, Vertrieb Bundespublikationen CH-3003 Bern www.bundespublikationen.admin.ch





Bu broŖur aŖađıdaki dillerde elektronik olarak mevcuttur:
Almanca, Fransızca, İtalyanca, İngilizce, Arapça,
Tigrinyaca, Kùrtçe, Tibetçe, Farsça, Tamilce, Somalice,
Sırpça/Hırvatça/BoŖnakça ve Tùrkçe

www.sem.admin.ch/info-integration